



رؤيتنا للحركة الدولية للصليب الأحمر والهلال الأحمر

جنيف، 30 حزيران/يونيو 2017

الأصدقاء والزملاء الأعزاء،

مر أكثـر من عام مـنذ اعتمـاد رؤـية الحـركة الدـولـية للـصـلـبـ الـأـحـمـرـ وـالـهـلـلـ الـأـحـمـرـ فيـ كـانـونـ الـأـوـلـ/ـ دـيـسـمـبرـ 2015ـ، تـلكـ الرـؤـيـةـ الـتـيـ تـنـسـمـ بـالـجـرـأـةـ وـتـمـتـ مـصـدـرـاـ لـلـإـلـهـامـ.ـ وـبـصـفـتـاـ رـئـيـسـ الـلـجـنةـ الدـائـمـةـ لـلـصـلـبـ الـأـحـمـرـ وـالـهـلـلـ الـأـحـمـرـ، وـرـئـيـسـ الـاتـحـادـ الدـولـيـ لـجـمـعـيـاتـ الـصـلـبـ الـأـحـمـرـ وـالـهـلـلـ الـأـحـمـرـ، وـرـئـيـسـ الـلـجـنةـ الدـولـيةـ لـلـصـلـبـ الـأـحـمـرـ، فـإـنـاـ نـوـدـ أنـ نـعـتـمـ هـذـهـ فـرـصـةـ لـتـأـكـيدـ عـلـىـ قـيـمةـ رـؤـيـتـاـ المـشـرـكـةـ وـقـوـتـهاـ الـمـحـفـظـةـ.

ولـتـحـقـيقـ هـذـاـ غـرـضـ،ـ فـإـنـاـ نـدـعـوكـمـ،ـ بـوـصـفـنـاـ قـادـةـ الـحـرـكـةـ وـصـانـعـيـ الـقـرـارـ بـهـاـ،ـ إـلـىـ التـعـرـفـ عـلـىـ الرـؤـيـةـ وـالـإـلـامـ بـهـاـ إـلـمـاـنـاـ تـامـاـ وـتـروـيجـهـاـ دـاخـلـ مـؤـسـسـاتـكـمـ.ـ وـنـطـلـبـ مـنـكـمـ أـنـ تـخـذـواـ مـصـدـرـاـ لـلـإـلـهـامـ تـسـتـرـشـدـوـنـ بـهـ لـدـىـ اـتـخـاذـ قـرـارـاتـكـمـ الـاسـتـراتـيـجـيـةـ وـالـمـيدـانـيـةـ،ـ وـأـسـاسـاـ لـجـمـعـيـاتـ مـسـاعـيـكـمـ الـفـرـديـةـ وـالـجـمـاعـيـةـ.ـ وـنـطـلـبـ مـنـكـمـ كـنـكـ الـمـسـاعـدـةـ فـيـ ضـمـانـ الطـابـعـ الـدـينـامـيـ لـلـرـؤـيـةـ،ـ عـنـ طـرـيـقـ تـكـيـيفـهـاـ لـتـلـامـ الـوـاقـعـ الـمـتـغـيرـ لـبـيـنـةـ عـلـىـ الـعـالـمـيـةـ الـمـقـدـدةـ عـلـىـ نـحـوـ فـعـالـ وـمـبـتـكـرـ وـنـمـوـنـجـيـ.

تـقـومـ الرـؤـيـةـ فـيـ الـأـسـاسـ عـلـىـ تـأـكـيدـ أـنـ "ـالـحـرـكـةـ الدـولـيةـ لـلـصـلـبـ الـأـحـمـرـ وـالـهـلـلـ الـأـحـمـرـ شـبـكـةـ إـنسـانـيـةـ عـالـمـيـةـ فـرـيـدةـ مـنـ نـوـعـهـاـ،ـ تـسـعـىـ إـلـىـ مـنـعـ مـعـانـةـ الـبـشـرـ وـتـخـفـيـفـهـاـ أـيـنـاـ وـجـدـتـ".ـ وـيـمـثـلـ هـذـاـ الـبـيـانـ الطـمـوحـ فـيـ الـأـسـاسـ شـعـارـاـ تـتـدـرـجـ تـحـتـهـ تـطـلـعـاتـنـاـ وـقـيـمـنـاـ،ـ وـيـعـكـسـ حـجمـ التـحـديـاتـ الـتـيـ تـواـجـهـنـاـ.ـ وـتـقـلـ رـغـبـتـنـاـ فـيـ صـونـ الـكـرـامـةـ إـنـسـانـيـةـ،ـ حـتـىـ فـيـ خـضـمـ النـزـاعـاتـ الـمـسـلـحةـ أوـ الـكـوارـثـ،ـ قـوـيـةـ بـالـقـدرـ ذـاتـهـ الـذـيـ كـانـتـ عـلـىـ قـبـلـ 150ـ عـامـاـ.

رـبـماـ لـيـكـنـ لـلـرـؤـيـةـ هـذـاـ الـقـدـرـ مـنـ الـأـهـمـيـةـ كـمـاـ هـيـ عـلـىـ الـوقـتـ الـحـاضـرـ،ـ وـذـلـكـ نـظـرـاـ إـلـىـ الـحـجمـ الـهـائلـ لـلـاحـتـيـاجـاتـ إـنـسـانـيـةـ وـتـعـقـيـدـهـاـ الشـدـيدـ فـيـ عـدـ كـبـيرـ مـنـ الـأـزـمـاتـ الـمـتـزـامـنـةـ حـولـ الـعـالـمـ،ـ وـإـلـىـ اـنـتـشـارـ اـنـتـهـاـكـاتـ الـقـانـونـ الـدـولـيـ إـنـسـانـيـ،ـ وـإـلـىـ تـزـيـدـ مـخـاطـرـ الـكـوارـثـ الـتـيـ تـقـامـ حـالـاتـ الـإـسـتـضـعـافـ،ـ وـإـلـىـ التـحـديـاتـ الـعـدـيدـ الـتـيـ تـواـجـهـ الـجـهـاتـ الـفـاعـلـةـ إـنـسـانـيـةـ فـيـ إـطـارـ تـقـدـيمـهـاـ اـسـتـجـابـةـ فـعـالـةـ.

لـتـحدـدـ مـمـتـئـينـ روـحـ الـحـرـكـةـ،ـ الـتـيـ تـحـثـ النـاسـ فـيـ كـلـ مـكـانـ وـفـيـ كـلـ مـرـاحـلـ الـحـيـاةـ عـلـىـ أـنـ يـتـحـلـواـ بـإـلـانـسـانـيـةـ،ـ وـتـلـهـمـهـمـ بـتـجـنـيدـ طـاقـاتـهـمـ وـتـقـدـيمـ الـخـدـمـاتـ الـطـوـعـيـةـ وـعـرـضـهـاـ بـهـدـفـ مـنـعـ مـعـانـةـ الـآـخـرـينـ،ـ وـإـلـىـ التـخـفـيـفـ عـنـهـمـ فـيـ نـهـاـيـةـ الـمـطـافـ.ـ وـيـقـعـ عـلـيـنـاـ جـمـيعـاـ عـبـءـ تـرـجـمـةـ كـلـمـاتـ الـرـؤـيـةـ إـلـىـ وـاقـعـ مـلـمـوسـ عـلـىـ الـأـرـضـ.ـ عـلـيـنـاـ أـنـ نـثـبـتـ جـارـتـنـاـ بـوـصـفـنـاـ حـمـةـ حـمـىـ إـنـسـانـيـةـ،ـ بـإـثـبـاتـ جـدـوىـ إـجـرـاءـاتـنـاـ الـوـقـائـيـةـ وـاسـتـجـابـتـنـاـ وـفـعـالـيـتـهـاـ وـكـفـاعـتـهـاـ،ـ وـعـنـ طـرـيـقـ إـحـدـاثـ فـارـقـ حـقـقيـ فـيـ حـيـةـ النـاسـ الـذـيـنـ يـعـاـنـونـ مـنـ آـثـارـ النـزـاعـاتـ الـمـسـلـحةـ،ـ وـالـكـوارـثـ الـطـبـيـعـيـةـ،ـ وـالـأـزـمـاتـ الـأـخـرـىـ.ـ فـهـذـاـ أـقـلـ مـاـ يـمـكـنـ بـذـلـهـ إـزـاءـ حـجمـ الـهـائلـ لـلـاحـتـيـاجـاتـ إـنـسـانـيـةـ فـيـ جـمـيعـ الـأـنـحـاءـ الـعـالـمـ فـيـ وـقـتـاـ الـحـاضـرـ.

وـتـفـضـلـوـ بـقـبـولـ فـانـقـ التـحـيةـ،ـ

محمد عبد العليم
Peter Abd El-Latif

Brian Doherty

J. Koenig

السيد/ بيتر ماوريير
رئيس اللجنة الدائمة للصليب الأحمر

السيد/ إيفا فون أولرايش
رئيسة اللجنة الدائمة للصليب الأحمر والهلال الأحمر

السيد/ تاداتيرو كونويه
رئيس الاتحاد الدولي لجمعيات الصليب الأحمر والهلال الأحمر



ICRC

STANDING
COMMISSION
OF THE RED CROSS AND RED CRESCENT

الاتحاد الدولي لجمعيات الصليب الأحمر والهلال الأحمر